

# DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGEDI VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## Jugoszláv nap a Szegedi Ipari Vásáron

**Szakmai tárgyalások — Üzletkötések  
Eddig: 50 ezer látogató**

A tegnapi, hétfői napon a jugoszláv kiállítók sajtótájékoztatójával kezdődött a vásár eseményeinek sora. Az újságírók klubjában dr. Zsótér Mihály, a szegedi vásár igazgatója köszöntötte a hazai és a jugoszláv újságírókat. Részt vett a tájékoztatón a szegedi városi pártbizottság képviselőiben dr. Solymosy Margit, a városi tanácsot pedig dr. Csikós Ferenc, a végrehajtó bizottság titkára képviselte.

Mane Diklity, a Szabadkai Kereskedelmi Szervezetek vezérigazgatója részletesen beszámolt a jugoszláv kiállítókról. Elmondotta többek között, hogy Magyarország és Jugoszlávia között baráti, jószomszédi kapcsolatok vannak, s a szegedi vásár jelentős szerepet játszik a gazdasági együttműködésben.

Hangsúlyozta, hogy Szabadka és Szeged testvérvárosi kapcsolata példamutató, a társadalmi, gazdasági, kereskedelmi, kulturális és sport-életben egyaránt egymódszerű. Meltatta az idej szegedi vásárt, s elmondta, hogy soha nem tapasztalt érdeklődés nyíltán meg a kiállítás iránt egész Jugoszláviában. Ennek köszönhető, hogy 138 bemutatózó látották a szegedi vásáron. Természetesen többségben vannak a szabadkai és a vajdasági szervezetek, de egész Jugoszláviából jöttek gyárak, vállalatok termékeikkel. Ezer négyzetméteren állítanak ki a C pavilonban, s mintegy tizenöt gazdasági ágazat mutatja be termékeit: az élelmiszeripar, a vegyipar, a textilipar, faipar, műszeripar, a bútorgyártás és más területek hozták el újdonságaikat.

Biznak abban — hangsúlyozta — hogy a bemutatott jugoszláviai áruk elősegítik majd a magyar partnerekkel kialakult kereskedelmi és gazdasági ügyletek bővítését, s lehetőséget nyújtanak arra is, hogy újabb termelési kooperációk alakuljanak ki. Elsősorban a határ menti árucserére, termelési együttműködésre célzott. Megjegyezte, hogy e kapcsolatok értéke jelentősen bővült az utóbbi években. Tavaly például a határ menti árucseré-export és -import értéke 70 millió dollár volt, s ebből a vajdasági terület és a szomszédos Csongrád és Bács megyék területének üzleti kapcsolata 23,3 millió dollárral részesedett. Ez az összeg 60 százalékkal haladta meg a korábbi esztendőben realizált értéket. Az idej szegedi vásáron a kompenzációs üzleti — export- és import- — érték 3 millió dollár lesz.

Megtudtuk azt is, hogy még koránt sincs kihasználva az a lehetőség, amely a határ menti termelőszervezetek, kereskedelmi cégek „társolyában” van. Különösen nagy lehetőségek rejlenek a termelési kooperációban, a harmadik piacon való közös munkában. Az újságírók kérdéseire válaszulva elmondta Mane Diklity és Lengyel Lajos, a Szabadkai Gazdasági Kamara titkára, hogy már kiválasztották a vásári árucseré-tranzakcióba bevont cikkeket, s a jugoszláv partnerek zömmel bútort, dohánárut, italokat, szörpöket adnak, míg a magyarok

rádióakusztikai cikkeket, lámpákat, porcelán árukat, alumínium és zománcos edényeket szállítanak Jugoszláviába.

Arról is érdeklődtek az újságírók, hogy milyen termelési kapcsolatok alakultak és alakulnak ki a két szomszédos ország vállalatai között. A válasz: különösen az építőipari cégek tudnának egymással együttműködni; a vásárhelyi HÖDGEP és a jugoszláviai SEVER cég között reményt keltő tárgyalások indultak, s a Pobeda cég is szeretne együttműködni legalább tizenhat magyar vállalattal. A szakmai tárgyalások elkezdődtek a vásárban, s ezeken a tanácskozáson üzleti jellegű végeredményt várnak; a textiliparban, a mezőgazdasági területen, illetve a határ menti árucserében és a SEVER cég saját piaci szférájában.

Örömmel nyugtázták, amikor Soti Imre, a szabadkai Pannónia Vásár igazgatója elmondta, hogy a

szegedi vásár nem csupán a közeli területek gazdasági életében játszik pezsdító szerepet, hanem a magyar—jugoszláv gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok egészében is. Példák egész sorát lehetne megemlíteni. A kéziszerszámgyár a Zasztava cégnek küld szerszámkészleteket, s jó néhány üzlet a szegedi, illetve a szabadkai ipari vásárokon indul el útjára.

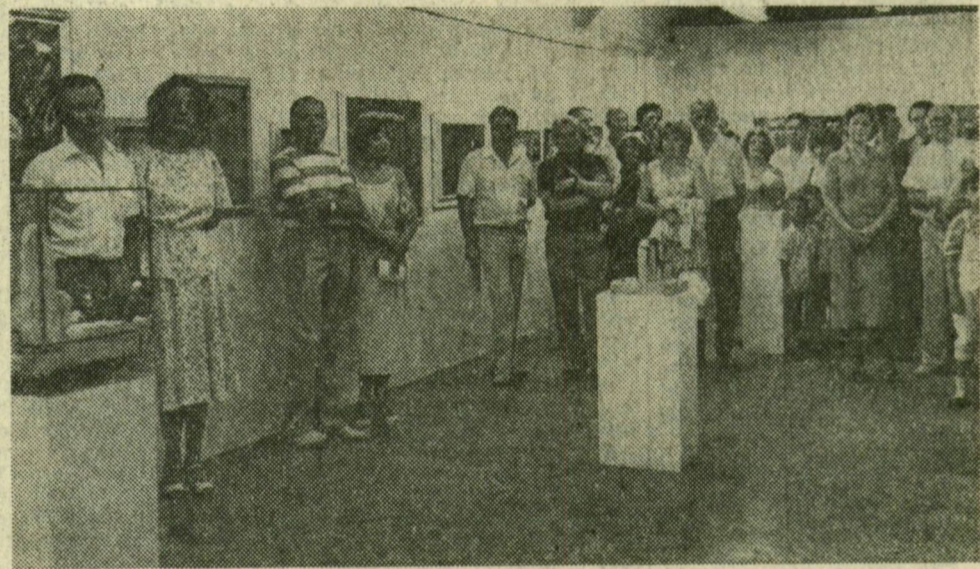
A tegnapi, hétfői napon még több eseményről is hírt adtak a vásár rendezői. A lengyelországi Lódz kiállítói elmondták, hogy az áruházi cserék keretében 40 ezer rubeles üzletet kötöttek a Szeged Nagyrúház és a Lódzi Textilipari Külkereskedelmi Vállalat képviselői. Szakmai napok keretében találkozott partnereivel a Makói Vas-és Fémipari Szövetkezet, a Győri Kötöttkesztyűgyár, a DELKER és a budapesti Reklámszövetség. A vásár-igazgatóság ajándékokat adott az ötvénzredik látogatóknak.



A közönség nagy érdeklődéssel kíséri a Namateks cég bemutatóját

Megnyílt a Szegedi Nyári Tárlat

## Díjazott művészek seregszemléje



Nagy László felvétele

A megnyitó résztvevőknek egy csoportja

Rendhagyó kiállítás az idej Szegedi Ünnepi Hetek legrangosabb képzőművészeti rendezvénye, a XXIII. Szegedi Nyári Tárlat. A soron következő matematikai számmal jegyzik, ám e mostani kiállítás mégis sokban különbözik az előzőektől. Az idén ugyanis a kiállítás történetének eddigi díjazott művészeinek bemutatató jellegű tárlatát rendezte meg a városi tanács művelődésügyi osztálya, a Móra Ferenc Múzeum, a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetségének dél-magyarországi területi szervezete a kiállítási intézmények közreműködésével a Horváth Mihály utcai Képtárban.

A nyári tárlatokon, a kísérleti évek után, a karakter körvonalazását követően 1965 óta adtak díjakat a megyei és városi tanács, a Fesztivál Intéző Bizottság, a Művészeti Alap, a Szövetség, a Fiatal Képzőművészek Stúdiója és a Szakszervezetek Megyei Tanácsa jóvoltából. Az elmúlt tizenhét esztendő alatt száz alkalommal nyújtottak át díjakat és jutalmakat összesen 87 művésznek. Mind-egyikük címére küldtek meghívót, mégis csak 72-en küldték el munkáikat az idej Szegedi Nyári Tárlatra, tizenötön távol maradtak. A képzőművészet iránt ér-

deklődők ezen az országos tárlaton 189 művet — 104 festményt, 31 grafikai lapot, 54 szobrot és érmet — láthatnak. Az ünnepélyes megnyitón, vasárnap délelőtt dr. Trog-mayer Ottó megyei múzeumigazgató köszöntötte az érdeklődők népes taborát, köztük dr. Székely Sándort, a városi pártbizottság titkárát, Szabó G. Lászlót, a megyei tanács elnökhelyettesét, Papp Gyulát, a városi tanács elnökét, a Fesztivál Intéző Bizottság elnökét és dr. Dobóczy Károlyt, az SZMT titkárát.

Megnyitó beszédet Kiss István Kossuth-díjas szobrászművész, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetségének elnöke mondott, fel-

idéve a szegedi seregszemlék történetének legfontosabb állomásait, a nyári tárlatok helyét és szerepét a magyar képzőművészet elmúlt negyedszázadában. Hangsúlyozta, e kiállításozrot nyitottságát, sajátos karakterét.

A tárlatot Úru Ibolya művészettörténész rendezte, a kiállítás katalógusát tervezte és szerkesztette Benes József, a XXIII. Szegedi Nyári Tárlat szeptember 20-ig tekinthető meg naponta 10-től 19 óráig.

Az ünnepélyes megnyitót megelőzően Papp Gyula fogadást adott a szegedi Kiszínház előcsarnokában a kiállítás szereplő alkotóművészek, a szervezők és rendezők tiszteletére.

## Félévi gyorsmérleg

# Csaknem 14 ezer lakás

Az építőipari vállalatok és szövetkezetek — az EVM gyorsjelentése szerint — csaknem 14 ezer új otthont adtak át az év első felében. Fizzel éves feladatuknak 34 százalékát teljesítették, tehát a nagyobb rész, több mint 27 ezer lakás átadása a második félévre maradt. A legtöbb új otthont az EVM-vállalatok építették: 12 ezer 300-at adtak át, az idej összes feladat 36 százalékát, s jelenleg több mint 37 ezer otthont építésen dolgoznak. Ebből 10 ezer már a jövő évi lakásátadást szolgálja, elsősorban azt, hogy lényegesen javítsák az építés ütemét, s ne torlódjanak az átadások az év utolsó hónapjaira. Az egyenletes munka megszervezésében már az idén jó példát mutatott a Borsod, a Győr-niusban vihar- és jégkár tizedelte a termést. A hiányzó mennyiséget, mintegy 110 tonnát, a Dunakeszi Konzervgyártól vásárolták meg, ahol kevésbé értékes hordómálna előállítására rendezkedtek be. Az átvett málnából gyorsfagyasztott terméket készítettek, s már el is szállították a külföldi megrendelőnek. (MTI)

szont, hogy lényegesen növelték a fenntartási, az épület-felújítási és a korszerűsítési munkák arányát. Az építőanyag-ipar 5 százalékát több terméket szállított az építőknek ez év első felében, mint a múlt év azonos időszakában. A kereslethez igazodva a beton-elemgyártók mintegy 150 ezer méterrel több feszített vasbeton födémgerendát készítettek, ám ugyanakkor, a régebbi típusú lágvas gerendából 60 százalékkal kevesebbet állítottak elő. A gyorsan megkedvelt, porrá oltott mésztörzs igények kielégítése érdekében a műszerek 62 százalékkal többet szállítottak az építőknek, mint a múlt év azonos időszakában. A beton adalékanyagából, cementből, kavicsból, zúzott kőből a mérsékelttel igényeknek megfelelően 5—6 százalékkal kevesebbet állítottak elő. Az épületasztalos-ipari üzemek ablakokból 33. beépíthető szobaszekrényből 8 százalékkal többet készítettek, mint egy évvel ezelőtt. A finomkerámiai-ipar átlagos ütemben, 5 százalékkal bővítette termelését falburkoló csempéből, s ugyanakkor a növekvő igények kielégítésére 10 százalékkal több kályhacsempét gyártott. (MTI)

## Nagyüzem a konzervgyárakban

A főidény az idén fokozott feladatot jelent az önállóított 16 konzervipari üzemnek mert a nagy nyári meleg miatt több termék szezonja lerövidül, másrészt a megnehezült külpiaci körülmények között az előirányzott nyereséget gyakran csak új szervezési, gyártási megoldásokkal képesek elérni. Mindenesetre az eddigi tapasztalatok szerint általában megfelelő mennyiségű zöldség-gyümölcs érkezik az üzemekbe a mezőgazdasági partnerektől.

A legtöbb helyen nyújtott műszakokkal, a szabad szombatokon is igyekeznek a feldolgozóvonalakat mind jobban kihasználni. A kecskeméti gyárban a csúsidény munkaeöngondjait részben diákok foglalkoztatásával oldják meg. Jelenleg 150 iskolás segít felelni, hámóznai a naponta beérkező 8—10 vagonnyi sárgabarackot. E termékből elsősorban a külföldön keresett lekvár és

ivólé-alapanyag készül. Megsokszorozódtak az üzem feladatai, mert más évek egyhónapos szezonjával szemben most kéthetes a sárgabarackszezon, a páras, fülledt idő meggyorsította az érést.

A Szegedi Konzervgyár nemcsak nyári alkalmi munkásokkal igyekszik gondjainak enyhíteni. Saját dolgozóinak egy részét is érdekelte tette a külföldön igen kapós termék, az uborka természetében, feldolgozásában. Béreit területen 24 dolgozónak 200—200 négyzetgöles uborkaparcellát osztottak ki, megantótták őket a művelésre, vetőmaggal, öntözőberendezéssel látták el őket. A termeszők jól vizsgáltak. Olyan válogatott apró csemegeborkát adtak át a gyárnak, amely a legkelendőbb külföldön, magasabb áron értékesíthető. E mód-szert jövőre szélesebb körben kívánja az üzem kiterjeszteni.

A Békéscsabai Konzervgyár az idén a tervezettnél kevesebb zöldborsót tudott felvásárolni és feldolgozni. A jövedelemkiesést a száraztészta-gyártás fokozásával pótolja: 1600 tonnával termel többet az eredetileg tervezettnél. A Debreceni Konzervgyár egyik legfőbb terméke, a málna iránt fokozódott a külföldi kereslet, s megfelelő árat is kínálnak érte. Csakhogy a Nyírségben, ahonnan a málna nagyobb része származik, júniusban vihar- és jégkár tizedelte a termést. A hiányzó mennyiséget, mintegy 110 tonnát, a Dunakeszi Konzervgyártól vásárolták meg, ahol kevésbé értékes hordómálna előállítására rendezkedtek be. Az átvett málnából gyorsfagyasztott terméket készítettek, s már el is szállították a külföldi megrendelőnek. (MTI)